

Endelig har Kommissionen anført, at der er anlagt et åbenbart urigtigt skøn, for så vidt som Rådet fandt, at der var tale om ekstraordinære omstændigheder, der kunne begrunde vedtagelsen af den godkendte foranstaltning. Kommissionen har gjort gældende, at for så vidt som der vitterlig forelå ekstraordinære omstændigheder, godkendes der ved den anfægtede afgørelse støtte, som enten ikke kan afhjælpe de pågældende ekstraordinære omstændigheder, eller overstiger, hvad der er nødvendigt for at løse dem, i strid med proportionalitetsprincippet.

<sup>(1)</sup> 2009/983/EU, EUT L 338, s. 93.

<sup>(2)</sup> EUT 2006 C 319, s. 1.

**Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Hof van Cassatie van België (Belgien) den 1. marts 2010 — Procureur-generaal bij het Hof van Beroep te Antwerpen mod Zaza Retail BV (Philippe og Cécile Noelmans, kuratorer i konkursboet Zaza Retail BV (Belgien)); intervenient: Zaza Retail BV (Manon Cordewener, kurator i konkursboet Zaza Retail BV (Nederlandene))**

(Sag C-112/10)

(2010/C 113/51)

Processprog: nederlandsk

#### Den forelæggende ret

Hof van Cassatie van België

#### Parter i hovedsagen

Sagsøger: Procureur-generaal bij het Hof van Beroep te Antwerpen

Sagsøgt: Zaza Retail BV (Philippe og Cécile Noelmans, kuratorer i konkursboet Zaza Retail BV (Belgien))

Intervenient: Zaza Retail BV (Manon Cordewener, kurator i konkursboet Zaza Retail BV (Nederlandene))

#### Præjudicielle spørgsmål

1) Omfatter udtrykket »bestemmelserne« i insolvensforordningens <sup>(1)</sup> artikel 3, stk. 4, litra a), også betingelser vedrørende

egenskaberne ved eller interessen hos en person — såsom statsadvokaturen i en anden medlemsstat — der gør det muligt for denne person at indlede en insolvensbehandling, eller omfatter dette udtryk udelukkende de materielle betingelser for at blive undergivet insolvensbehandling?

2) Kan begrebet »kreditor« i insolvensforordningens artikel 3, stk. 4, litra b), fortolkes udvidende, således at en myndighed i en medlemsstat, — der efter sin nationale ret har kompetence til at indgive en anmodning om insolvensbehandling, og som optræder i almenhedens interesse og som repræsentant for samtlige kreditorer — i givet fald gyldigt kan indgive en anmodning om territorial insolvensbehandling i medfør af insolvensforordningens artikel 3, stk. 4, litra b)?

3) Såfremt begrebet »kreditor« også omfatter en myndighed i en medlemsstat, der har kompetence til at indlede en insolvensbehandling, er det da nødvendigt for at kunne anvende insolvensforordningens artikel 3, stk. 4, litra b), at denne myndighed beviser, at den handler i sådanne kreditorers interesse, som har deres bopæl, sædvanlige opholdssted eller hjemsted i denne myndigheds medlemsstat?

<sup>(1)</sup> Rådets forordning (EF) nr. 1346/2000 af 29.5.2000 om konkurs (EFT L 160, s. 1).

**Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Cour de cassation du Grand-Duché de Luxembourg (Luxembourg) den 3. marts 2010 — État du Grand-Duché de Luxembourg og Administration de l'enregistrement et des domaines mod Pierre Feltgen (kurator for Bacino Charter Company SA under konkurs) og Bacino Charter Company SA**

(Sag C-116/10)

(2010/C 113/52)

Processprog: fransk

#### Den forelæggende ret

Cour de cassation du Grand-Duché de Luxembourg

### Parter i hovedsagen

*Sagsøger:* État du Grand-Duché de Luxembourg og Administration de l'enregistrement et des domaines

*Sagsøgte:* Pierre Feltgen (kurator for Bacino Charter Company SA under konkurs) og Bacino Charter Company SA

### Præjudicielt spørgsmål

Kan tjenesteydelser, som leveres af en ejer af et fartøj, der mod vederlag stiller fartøjet med besætning til rådighed for fysiske personer med henblik på disse personers anvendelse af fartøjet til rekreative formål i internationalt farvand, fritages i henhold til artikel 15, stk. 5, i Rådets sjette direktiv 77/388/EØF af 17. maj 1977 om harmonisering af medlemsstaternes lovgivning om omsætningsafgifter — Det fælles merværdiafgiftssystem: ensartet beregningsgrundlag <sup>(1)</sup>, såfremt tjenesteydelserne anses for at bestå i både udlejning af fartøjet og transport?

<sup>(1)</sup> EFT L 145, s. 1.

### Sag anlagt den 3. marts 2010 — Europa-Kommissionen mod Rådet for Den Europæiske Union

(Sag C-117/10)

(2010/C 113/53)

*Processprog:* engelsk

### Parter

*Sagsøger:* Europa-Kommissionen (ved V. Di Bucci, L. Flynn, K. Walkerová, A. Stobiecka-Kuik, som befuldmægtigede)

*Sagsøgt:* Rådet for Den Europæiske Union

### Sagsøgerens påstande

— Rådets beslutning 2010/10/EF af 20. november 2009 om Republikken Polens myndigheders ydelse af statsstøtte til køb af landbrugsjord mellem den 1. januar 2010 og den 31. december 2013 <sup>(1)</sup> annulleres.

— Rådet for Den Europæiske Union tilpligtes at betale sagens omkostninger.

### Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Ved at vedtage den anfægtede beslutning har Rådet ophævet Kommissionens beslutning, som følger af forslaget om passende foranstaltninger i punkt 196 i rammebestemmelserne for landbrug fra 2007 og af Polens ubetingede tilslutning til forslaget, hvorefter Polen er forpligtet til at bringe en eksisterende støtteordning til køb af landbrugsjord til ophør senest den 31. december 2009. Under påberåbelse af at der foreligger særlige omstændigheder, har Rådet faktisk givet tilladelse til, at Polen opretholder denne ordning, indtil rammebestemmelserne for landbrug fra 2007 udløber den 31. december 2013. De af Rådet fremførte omstændigheder som begrundelse for beslutningen er af indlysende grunde ikke usædvanlige omstændigheder af en sådan karakter, at de kan begrunde den trufne beslutning, og tager ikke hensyn til Kommissionens beslutning med hensyn til denne ordning. Til støtte for påstanden om annullation har Kommissionen fremført fire anbringender:

- For det første finder Kommissionen, at Rådet ikke har kompetence til at handle i medfør af artikel 88, stk. 2, tredje afsnit, EF, fordi Rådet ikke traf afgørelse vedrørende Polens begæring inden udløbet af den frist på tre måneder, der er fastsat i fjerde afsnit i denne bestemmelse, og fordi den støtte, som Rådet godkendte, under alle omstændigheder var en eksisterende støtte, som Polen havde forpligtet sig til at afskaffe ved udgangen af 2009, da Polen godkendte de passende foranstaltninger, som Kommissionen havde foreslået det.
- For det andet har Rådet begået magtfordrejning, idet Rådet tilsigtede at ophæve konklusionen om, at støtteforanstaltningerne, som Polen frit kunne opretholde indtil udgangen af 2009, men ikke derefter, kunne opretholdes indtil 2013.
- Dernæst gør Kommissionen i sit tredje anbringende gældende, at den anfægtede beslutning er vedtaget i strid med princippet om loyalt samarbejde, som gælder for medlemsstater og også imellem institutionerne. Rådet har med sin beslutning fritaget Polen fra dets samarbejdsforpligtelse med Kommissionen i forbindelse med de passende foranstaltninger, som denne medlemsstat har godkendt, vedrørende eksisterende støtte til køb af landbrugsjord inden for rammerne af samarbejdet i henhold til artikel 88, stk. 1, EF.
- Med sit sidste anbringende gør Kommissionen gældende, at Rådet har anlagt et åbenbart fejlskøn, for så vidt som Rådet fandt, at der forelå særlige omstændigheder, der kunne begrunde den godkendte foranstaltnings vedtagelse.

<sup>(1)</sup> EUT L 4 af 8.1.2010, s. 89.